

# Einzigartig im Drei-Seen-Land Unique au Pays des Trois-Lacs



## Wussten Sie dass...

...die St. Petersinsel als Zufluchtsort von Dichter und Philosoph Jean-Jacques Rousseau, der Kaiserin Joséphine Bonaparte und unter anderem auch von Goethe heiss geliebt wurde?

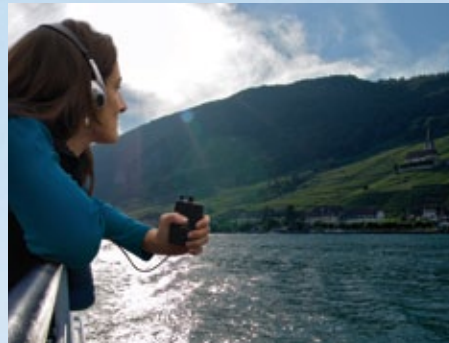
...über 220 Vogelarten im Naturschutzzentrum La Saugue leben und davon zum Teil viele bedrohte Vogelarten mit nationaler und internationaler Bedeutung angesiedelt sind?

... das Drei-Seen-Land vor der Juragewässerkorrektur regelmässig von verheerenden Überschwemmungen heimgesucht wurde und die St. Petersinsel nur per Schiff zu erreichen war?

Tauchen Sie ein in die Geheimnisse und Ursprünge im Drei-Seen-Land; spannende Anekdoten der Geschichte, erzählt von Jean-Jacques Rousseau, auferstanden aus der Vergangenheit, und einer Erzählerin der Gegenwart. Zwei verschiedene Epochen, zwei verschiedene Visionen über eine Region.

### Hörtour Drei-Seen-Fahrt

**Täglich** ab Biel, Murten und Neuenburg.  
**Sprachen** deutsch, französisch, englisch.  
**Funkempfänger mit Kopfhörer** an der Schiffskasse erhältlich.  
**Hörstationen** entnehmen Sie der Übersichtskarte.  
**Einführungspreis** CHF 9.–, für Gruppen ab 10 Personen und Kinder CHF 7.–.



## Saviez-vous...

...que l'Île de Saint-Pierre fut non seulement le refuge de tranquillité du poète et philosophe Jean-Jacques Rousseau, mais également de l'impératrice Joséphine Bonaparte, de Goethe et de bien d'autres personnalités?

...que plus de 220 espèces d'oiseaux, dont certaines en voie de disparition, nichent au cœur de la réserve naturelle de La Saugue et qu'elles sont d'un grand intérêt pour les chercheurs nationaux et internationaux?

Le Pays des Trois-Lacs vous livre ses secrets et ses racines. De surprenantes anecdotes du passé vous sont racontées par un certain Jean-Jacques Rousseau ressuscitant de l'Histoire et par une narratrice contemporaine. Deux siècles différents, deux parcours différents, mais une seule et même passion, celle de l'histoire d'une région.

### Tour audio des Trois-Lacs

**Tous les jours** au départ de Biene, Morat et Neuchâtel.  
**Langues** français, allemand et anglais.  
**Le système d'écoute portable** est disponible à la caisse de votre bateau.  
**Les positions d'écoute** sont mentionnées sur la carte régionale.  
**Prix de lancement** CHF 9.–, pour groupes à partir de 10 personnes et enfants CHF 7.–.

- 1 **Biel-Bienne** Die Geschichte | L'histoire
  - 2 **Der Bielersee-Le Lac de Biene**
  - 3 **Engelberg-Wingreis**  
Die Rebberge | Les vignobles
  - 4 **Twann-Douanne** Wein, Freude und Fisch | Du vin, de la joie et du poisson
  - 5 **Ligerz-Glêresse** Klein aber fein | Pure charme
  - 6 **St. Petersinsel-Île de Saint-Pierre**  
Verträumte Oase | Beauté poétique
  - 7 **La Neuveville - Neuenstadt**  
Parlez-vous français?
  - 8 **Erlach-Cerlier** Hochadel | Sang bleu
  - 9 **Le Landeron** Stadt der Antiquitäten | Ville des antiquaires
  - 10 **Zihlkanal-Canal de la Thielle**  
Juragewässerkorrektur | Correction des eaux du Jura
  - 11 **Cressier** Schwarzes Gold | L'or noir
  - 12 **Neuenburgersee-Lac de Neuchâtel**  
Wie ein Meer | Haute-mer
  - 13 **Broyekanal-Canal de la Broye**  
Camargue der Schweiz | Faune & flore
  - 14 **La Saugue** Natur pur | Réserve naturelle
  - 15 **Mont Vully** Historisches Erbe | Héritage historique
  - 16 **Murtensee-Lac de Morat** Mittelalterliche Schlachten | Batailles médiévales
  - 17 **Murten-Morat** Begehbare Ringmauer | Tour des remparts
  - 18 **Broyekanal-Canal de la Broye**  
Die Landschaft | Le paysage
  - 19 **La Tène** Die Pfahlbauer | Les lacustres
  - 20 **Neuenburg-Neuchâtel**  
Die aristokratische Stadt | L'aristocrate
  - 21 **La Tène** Die Pfahlbauer | Les lacustres
- 11 10 9 ..... 1

